ROCCO MANGIERI

Docente e ricercatore in semiotica, arti performative e media

Ricercatore Emerito · Universidad de Los Andes (ULA), Mérida, Venezuela

rocchinomangieri@gmail.com · ula.academia.edu/ROCCOMANGIERI · researchgate.net/profile/Rocco-Mangieri

PROFILO

Semiologo, architetto e scenografo con oltre quarant'anni di insegnamento e ricerca in semiotica, arti performative e media. Ricercatore Emerito dell'Universidad de Los Andes (ULA, Mérida, Venezuela), dove dirige il Laboratorio di Semiotica e Socioantropologia delle Arti ed è stato promotore e coordinatore della creazione della Facoltà di Arte. Formatosi al DAMS dell'Università di Bologna con Umberto Eco e Omar Calabrese; dottore di ricerca *summa cum laude* presso l'Università di Murcia con una tesi sullo spazio nei romanzi di Eco. Autore di oltre quindici libri e di più di sessanta capitoli e articoli pubblicati in Europa e in America Latina; visiting professor alla Sapienza Università di Roma (2024) e all'Università di Modena e Reggio Emilia (2020–2021).

FORMAZIONE ACCADEMICA

1998 – 2001	**Dottorato di ricerca in Filologia e Semiotica**, Università di Murcia, Spagna. Tesi: *La semiotica dello spazio nei romanzi di Umberto Eco — summa cum laude*, premio di tesi. Relatori: G. Manetti e O. Calabrese (Università di Siena).
1990 – 1993	**Studi al DAMS**, Università di Bologna. Corsi e seminari: Semiotica (U. Eco, O. Calabrese), Semiotica delle arti (O. Calabrese), *Semiotica dello spettacolo* (F. Ruffini), *Teoria della forma* (P. Magli), *Filosofia del linguaggio* (U. Volli), *Storia del cinema* (A. Costa).
1986 – 1987	**Corso post-laurea in Scienze Sociali: Analisi del discorso**, Universidad Central de Venezuela (UCV), Caracas.
1970 – 1976	**Laurea in Architettura e progettazione urbana**, Universidad del Zulia, Maracaibo. Tesi: «Space, Design and Media in an Open University System» — *summa cum laude*, premio per la tesi di laurea.
1967 – 1970	**Diploma in Arti Visive** (design e pittura), Centro Experimental de Artes Visuales, Caracas.

FORMAZIONE AVANZATA

1992, 2013	**Arti performative e antropologia teatrale** — seminari e laboratori con Eugenio Barba, Julia Varley e Roberta Carreri. Odin Teatret / ISTA, Holstebro, Danimarca.
1996	**Semiotica del gusto** (Eric Landowski) e *Sémiotique et identité visuelle* (J.-M. Floch). Centro Internazionale di Semiotica, Università di Urbino.
1992	**Seminario avanzato di Semiotica visiva** (Omar Calabrese). DAMS, Università di Bologna.
1992	**Semiotica del cinema** (Francesco Casetti). Centro Internazionale di Semiotica, Università di Urbino.
1992	**Seminario avanzato di Estetica** (Jean-François Lyotard). Accademia di Belle Arti di Bologna.
1983	**Semiotica del cinema**: *Cinéma, roman et narrativité* (Christian Metz). CETSAS, Parigi.
1982	**Seminari avanzati di Semiotica** (Umberto Eco). DAMS, Università di Bologna.
1980	**Seminari avanzati post-laurea di Storia dell'arte** (Giulio Carlo Argan). Sapienza Università di Roma.
1980	**Seminario avanzato di Graphic design per la TV e i media** (D. Seligman). Open University, Londra.
1974 – 1978	**Danza contemporanea e teatro** — seminari, stage e laboratorio con Víctor Fuenmayor (Dance & Performance, Parigi).

INCARICHI ACCADEMICI

1995 – oggi	**Docente e ricercatore a tempo pieno**, Dipartimento di Storia dell'arte, Facoltà di Arte, ULA, Mérida. Direttore del Laboratorio di Semiotica e Socioantropologia delle Arti.
2006 – 2018	**Docente di Semiotica del teatro e della danza**, Laboratorio di Danza e Arti visive, Scuola di Arti performative, Facoltà di Arte, ULA.
1996 – 2013	**Direttore del Dipartimento di Teoria e Storia delle arti**, Scuola di Arti visive e performative, ULA.
2002 – 2008	**Docente a tempo pieno di Semiotica visiva e Semiotica del cinema**, Facoltà di Lettere e Filosofia (Humanidades), ULA.
1995 – 1998	**Docente di Storia del design**, Dipartimento di Teoria e Storia, ULA.
1985 – 1988	**Ricercatore**, Dipartimento di Semiologia del film e della televisione, Radio Caracas Televisión (RCTV).
1984 – 1989	**Docente a tempo pieno di Teoria dell'immagine**, Universidad Central de Venezuela (UCV), Caracas.
1980 – 1989	**Docente di Semiologia del film**, Accademia Nazionale di Cinema, Caracas.

ARCHITETTURA, DESIGN E GESTIONE CULTURALE

1982 – 2018	**Architetto e scenografo per il cinema e il teatro**, Accademia Nazionale di Cinema e Televisione; Ministero della Cultura, Venezuela.
1991 – 1993	**Visual designer**, progetto *Emigrazione emiliano-romagnola nel mondo*, Regione Emilia-Romagna, Bologna.
1989 – 1992	**Direttore del Teatro Regionale dello Stato Lara**, Ministero della Cultura, Venezuela.
1989 – 1991	**Designer audiovisivo**, Dipartimento di Media didattici, Universidad Politécnica, Venezuela.
1980 – 1986	**Architetto e visual designer**, Accademia Nazionale di Cinema e Televisione, Caracas.
1979 – 1987	**Architettura e progettazione urbana**, Studio Menéndez & Bemergui; Mangieri & Mariño Associati, Caracas.
1979 – 1982	**Direttore del Dipartimento di Graphic design**, programma Open University, Caracas–Londra.
1973 – 1977	**Visual designer per programmi televisivi e progetti audiovisivi**, Dipartimento Media, Universidad del Zulia, Maracaibo.

INCARICHI ISTITUZIONALI

- Promotore e coordinatore della creazione della Facoltà di Arte dell'Universidad de Los Andes.
- Preside facente funzioni della Facoltà di Arte in diverse occasioni dal 1995; membro del Consiglio di Facoltà.
- Direttore del Dipartimento di Teoria e Storia per quattro mandati.
- Direttore di due scuole della Facoltà: Arti visive e Arti performative.
- Membro del Consiglio universitario; consulente del Consiglio della ricerca per l'area di scienze umane e semiotica.

VISITING PROFESSOR

2024	**Sapienza Università di Roma**, Dipartimento di Comunicazione e Ricerca Sociale. Progetto: *The Rhythm of the City of Rome: Starting from Michel de Certeau's Sociosemiotics*.
2020 – 2021	**Università di Modena e Reggio Emilia (Unimore)**, Dipartimento di Comunicazione ed Economia. Corsi a libera scelta: «Spazi personali e arti performative», «A partire da *No Logo* di Naomi Klein», «Sociosemiotica della comunicazione: forme di vita, corpi, spazi liminali».
2017	**Universidad Nacional de Colombia**, Bogotá.
2013	**Odin Teatret / ISTA**, Holstebro, Danimarca (Eugenio Barba).

2012	**Università di Genova** (cattedra di R. Pellerey).
2011	**Université Libre de Bruxelles (ULB)**, Master en Arts Vivants.
2010	**Universidad Autónoma del Estado de Morelos (UAEM)**, Messico.
2007, 2008	**Universidad Nacional de Colombia**, Bogotá — inclusa la Maestría en Artes Vivas (2008).
2005	**Universidad de Buenos Aires (UBA)**, Argentina.
2000	**Università di Alicante**, Spagna.
1998	**Università di San Paolo**, Brasile.
1985 – 1986	**Universidad Central de Venezuela (UCV)**, Caracas.

CONFERENZE E CONVEGNI (SU INVITO)

2026	Congresso internazionale *Inheritage Umberto Eco*, Università di Bologna.
2019	Congresso internazionale della IASS (International Association for Semiotic Studies), Buenos Aires.
2002 – 2016	Relazioni su invito ai congressi internazionali della FELS, Federación Latinoamericana de Semiótica (Messico, Argentina, Brasile, Venezuela, Colombia).
2010	Congresso internazionale dell'AISV (Associazione Internazionale di Semiotica Visiva), Venezia.
2007	Congresso internazionale dell'AISV, Istanbul.
2005	Congresso internazionale dell'AAS, Asociación Argentina de Semiótica, Buenos Aires.
2000	Congresso internazionale dell'AES, Asociación Española de Semiótica, Valencia.
1998	Congresso internazionale dell'AISV, Siena.
1996	Congresso internazionale IASS–FELS, San Paolo.
1992, 1995	Stage di semiotica, Centro Internazionale di Semiotica, Università di Urbino.
1991	Conferenza internazionale dell'OISTAT (Organizzazione Internazionale di Scenografi, Tecnici e Architetti di Teatro).
1987	Congresso internazionale dell'AVS, Asociación Venezolana de Semiótica.

RICERCA

Dal 1994, ideazione e direzione di oltre 30 progetti di ricerca (tipo A e AA, categorie dei progetti di gruppo del consiglio della ricerca dell'ULA, CDCHTA). Progetti inter e transdisciplinari che hanno riunito sociologi, antropologi, semiologi e studenti delle arti.

I più recenti, realizzati in Venezuela, Colombia, Messico e Italia, riguardano la semiotica e la socioantropologia della città e delle sue forme di vita, con particolare attenzione al paesaggio sonoro ambientale e alla qualità della vita.

Progetti in corso. *Semiotica dei Caraibi: narrazioni filmiche e poliritmie culturali*, con l'Università INTEC (Santo Domingo) e il Ministero della Scienza e della Tecnologia; *Il Mediterraneo e la cultura dell'ospitalità*.

DIDATTICA E TUTORAGGIO DI TESI

- Dal 1980, in circa 45 anni, oltre 2.000 studenti formati nella didattica e nella ricerca, con valutazioni costantemente positive da parte degli studenti.
- Relatore di oltre 100 tesi di laurea e 20 tesi post-laurea, disponibili negli archivi dell'Universidad Central de Venezuela (UCV) e dell'Universidad de Los Andes (ULA).
- Docente, conduttore di laboratori, conferenziere invitato e visiting professor in numerose università dell'America Latina e dell'Europa.

AFFILIAZIONI SCIENTIFICHE

- **IASS**, International Association for Semiotic Studies — membro dello staff.
- **FELS**, Federación Latinoamericana de Semiótica — membro del comitato scientifico.
- **CISECO**, Centro Internacional de Semiótica e Comunicação (con Eliseo Verón; Universidad de Buenos Aires, Universidade Federal de Alagoas) — membro dello staff.
- **Sistema Nazionale dei Ricercatori**, Venezuela — Ricercatore Emerito in scienze sociali e semiotica.
- **Laboratorio di Semiotica e Socioantropologia delle Arti**, Consiglio Nazionale delle Ricerche Scientifiche, Venezuela — direttore.

PREMI E RICONOSCIMENTI

2024	**Ricercatore Emerito**, Universidad de Los Andes (ULA), Mérida.
2018	**Premio annuale per la ricerca in scienze sociali**, Consiglio Regionale, Ministero della Scienza e della Tecnologia del Venezuela.
2014	**Premio e menzione d'onore** per il libro *Online Telepolitics: for a semiotics of the media* (Monte Ávila Editores), Ministero della Cultura, Caracas.
2012	**Riconoscimento accademico**, VII Congresso Internazionale di Semiotica, AVS, Venezuela.
2007	**Premio Nazionale** per il libro *Three ways, three subjects: Eco, Lotman, Greimas* (Biblioteca Nueva, Madrid), Consiglio della Cultura e delle Arti, Ministero della Cultura, Caracas.
2004 – 2014	**Premi per progetti di ricerca in scienze sociali e arti visive**, CDCHTA, Mérida.
2001	**Premio per la tesi di dottorato**, *summa cum laude*, Università di Murcia, Spagna.
1997 – 1998	**Premio per la ricerca in scienze sociali**, Consiglio Regionale della Ricerca Scientifica, Mérida.
1976	**Premio e menzione d'onore per la tesi di laurea in Architettura**, *summa cum laude*, Universidad del Zulia.

PUBBLICAZIONI

Libri

2026	*El cine que se repite: narrativas polirrítmicas del Caribe*. Laboratorio de Semiótica–INTEC, coedizione Venezuela–Santo Domingo (in corso di stampa).
	Los ecos de Eco: el pensamiento de Umberto Eco en América Latina y el Caribe. Grafofeel Editions, Roma (in corso di stampa); Feria Internacional del Libro de Guadalajara, México.
	Semiótica de los entornos performativos. Ministerio de la Cultura, Compañía Nacional de Teatro, Caracas.
2023	*Isole, mappe, labirinti. Lo spazio nei romanzi di Umberto Eco*. Morlacchi Editore.
2020	*Pablo Agudelo: huellas del arte moderno colombiano y su proyección internacional*. Latin American Visual Arts Research, Alvarez Gallery Editions, Stanford, USA.
2017	*Multimediality, art and literature* (a cura di). Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México.
2014	*Online Telepolitics: for a semiotics of the media*. Monte Ávila Editores, Ministerio de la Cultura, Caracas.
2007	*Manual de Semiótica*. Consejo de Publicaciones, ULA, Mérida.
2005	*Semiosis and pragmatics of color: the banner*. J. L. Caivano (a cura di), Ed. UBA, Buenos Aires.
2004	*Three ways, three subjects: Eco, Lotman, Greimas*. Frónesis / Biblioteca Nueva, Madrid.
	Imagografía: elementos de semiótica visual. Cuadernos de Investigación y Documentación 14, EADG, Mérida.
2000	*Las fronteras del texto*. Universidad de Murcia.
1998	*El objeto cultural y sus sentidos*. Consejo de Publicaciones, ULA, Mérida.
	La arquitectura en el film: géneros, estilos, poéticas. Ediciones Solar, Dirección de Cultura de la Gobernación, Mérida.
1992	*Per una semiotica degli oggetti*. Eurocopy, Bologna (tesi DAMS).

1990 *Semiotics of space and comedian*. CONAC, Maracaibo.

1989 *El saber de la imagen*. Ediciones de la Universidad Central de Venezuela, Caracas. Riedizione: Ed. Pablo de la Torriente, La Habana, 1992.

1984 *The architecture of film*. Ediciones de la Universidad Politécnica, Barquisimeto.

Capitoli di libri

2026 "Corporeidad", in *Manual de Semiótica*, Julio Horta (a cura di), Ediciones Universidad Autónoma de México.

2024 "Double bind cities", in *Immagini di città*, Cocco–Montanari (a cura di), Università di Teramo.

2023 "Kinesferas expandidas: danza y performance en tiempos de confinamiento", in *Las artes del cuerpo*, Universidad del Rosario, Bogotá.

2021 "Relendo a semiosfera pandêmica a partir da teoria corpo-rede de Eliseo Verón", in *Livros CISECO*, numero speciale, Japaratinga, Universidade Federal de Alagoas, Brasil (a partire da un'intervista con Pedro Russi).

2020 "Pandemics semiosphere and global networks: the space turn in Lotman's model of culture", in *La sémiotique et son autre*, Amir Biglari (a cura di), Éditions Kimé, Paris.

"The semiotics box", in *Estudios semióticos y abordajes metodológicos*, Universidad de Antioquia, Colombia.

2014 "Il corpo e il dono", in *Episteme* 6, Center for Cultural Applied Sciences, Seoul University.

2013 "The anthropology of the body in Eugenio Barba", in *Interdiscipline et arts vivants*, Éd. St. Honoré, Arts Vivants–ULB, Paris.

2011 "Dreams, delirium, filming: *Spellbound* by Alfred Hitchcock", in *Cine e intermedialidades*, UAEM, Cuernavaca; Ed. Itaca, México.

"As transfigurações do corpo presidencial através do entorno das mídias", in *Mediatizaciones del cuerpo presidencial*, CISECO, Difusão Editora, Brasil.

"Retrobus, metafore del tatuaggio", in *Retorica del visibile* 1, Aracne Editrice, Roma.

"Pittura e retorica: gesti, indici, vettori", in *Retorica del visibile* 2, Aracne Editrice, Roma.

2007 "Smetti di soffrire: raptus e messa in scena", in *Mediamerica*, Cartman, Torino.

2001 "L'architettura del buon gusto", in *Sociosemiotica del quotidiano*, E. Landowski, R. Marro (a cura di), Testo & Immagine, Torino.

"Puppets and mannequins: the sacred dimension in the work of Tadeusz Kantor", in *The Theater and the Sacred*, Universidad de Murcia.

1998 "The architecture of good taste: rhetoric and style". EDUC, São Paulo. Traduzione italiana: *L'architettura del buon gusto*, Testo & Immagine, Torino, 2000.

1997 "Lector in urbis", in *Architecture, sémiotique et sciences humaines*, Josep Muntañola (a cura di), UPC, Barcelona.

Articoli e saggi

2025 "Semióticas acusmáticas: escucha, cuerpo y propioceptividad en el podcast de ficción", *deSignis* 42, La Crujía, Barcelona.

2023 "Atlas Spielraum: a partir del site-specific como espacio de maniobras personales", *deSignis* 38, La Crujía, Barcelona.

2022 "A semiosfera pandêmica como agenciamento de sentido, formas de vida e turbossemiose", CISECO, São Paulo.

2021 "El verdadero rostro de los Libertadores", *deSignis*, volume dedicato alla semiotica dei volti digitali nella cultura latinoamericana, Massimo Leone, Cristina Voto (a cura di), Università di Torino; FELS, La Crujía, Buenos Aires.

"Semiotics as a transdisciplinary field: about description and sensitivity", *Degrés*, numero speciale "The semiotics and...", André Helbo (a cura di), ULB, Bruxelles (in corso di stampa).

"Cuerpos suspendidos: una pequeña silueta al borde del abismo", *Actual*, Dirección de Cultura, ULA, Mérida.

2020 "El cuerpo situado y extendido en la poética de Oskar Schlemmer en la Bauhaus", *DeSigno*, CDCHTA–ULA, Mérida.

2019 "I can't breathe: contagio, revuelta y artificación", Quaderni dell'Istituto Italiano di Cultura di Córdoba, Argentina.

"Al alcance de mis dedos", Atti del X Convegno IASS, Buenos Aires.

2018 "Embodiment and presence in performing arts: the semiotics turn", Laboratorio de Semiótica de las Artes, Facultad de Arte, CDCHTA–ULA, Mérida.

"New approaches to kinesics and proxemics in urban environments", *LISA*, UBA, Buenos Aires.

"Gainsborough effect: sobre la fotografía de guerra", *deSignis*, La Crujía, México–Buenos Aires.

"Samurai dance: the semiotics and aesthetics of action in Japanese videogames", *Tonos Digital*, Universidad de Murcia.

"Tokio postures: gestuality, kinesis and style in high-speed city", *DeSigno* 3, Facultad de Arquitectura, ULA, Mérida.

"Proxemics and kinesics in social mass movements", *LISA* 13, UBA, Buenos Aires.

2017 "The Lotman model and geopolitics of time-space", *LISA* 12, UBA, Buenos Aires.

"Para una semiótica de los objetos", Museo Miguel Urrutia, Consejo de Cultura de Bogotá.

2016 "Semiótica del transmedia: *Prison Valley*", Atti del Convegno Transmedialidad, UAEM, Morelos, México.

2013 "Semiótica y diseño gráfico en Venezuela", *deSignis* 21, La Crujía, Buenos Aires.

"Sémiotique des arts vivants", Atti del Congrès des Arts Vivants, ULB, Bruxelles.

2010 "Continuo y discontinuo: para una semiótica de la danza", *deSignis* 16, La Crujía, Buenos Aires.

"Bodies in action: theater, dance and multiculturalism", *Actual*, Mérida.

"Lector in urbis", Fundación Cultura Urbana, Caracas.

2008 "Hermetic Venus: secret codes in *The Birth of Venus* by Sandro Botticelli", *La Torre del Virrey*, Madrid.

"Labyrinths, encyclopedias, islands: space and narrativity in the work of Umberto Eco", coedizione ULA–Sociedad de Filosofía de Murcia, Murcia.

"Labyrinths, islands, pendulums: the semiotics of space in Umberto Eco", La Crujía, Buenos Aires.

2007 "El cuerpo del Che: el gesto que indica", *deSignis* 11, Gedisa, Buenos Aires–Barcelona.

2006 "Modi di produzione segnica nell'*Isola del giorno prima* di U. Eco", *Signa*, UNED, Madrid.

"Rituales de contacto a través de las maneras de mesa", *deSignis* 9, Gedisa, Buenos Aires–Barcelona.

2004 "Unfolded bodies: theory of the interface and virtual realities", *Visio* 8, Marie Carani (coord.), IAVS, Québec.

"Figures of begging: the immobility" (con F. V. Gómez), Asociación Española de Semiótica, Universidad de Valencia.

"Dematerialize-repeating-collecting", *Estética* 7, CIE–ULA, Mérida.

"Towards an Experimental Faculty of Art", *Investigación* 9, CDCHTA, Mérida.

2003 "Weisen des Bettelns", *Zeitschrift für Semiotik*, Roland Posner (a cura di), Berlin.

"Nature as an encrypted text", A. Gimate-Welsh (coord.), Gedisa, México–Buenos Aires.

2001 "The war in the film and in the human imaginary", *Malleus* 10, Universidad de Murcia / Sociedad Murciana de Filosofía. Riedizione: *Estética* 8, CIE–ULA, 2004.

"The figure of the animal in Rubens", *Visio* 6 (1), IAVS, Québec–Paris.

2000 "Six isotopies for the next millennium: Black-Hermes", *Voz y Escritura* 10, Instituto de Investigaciones Literarias, ULA.

"Brief philosophy of the Monster", *Malleus* 9, Universidad de Murcia / Sociedad Murciana de Filosofía.

1998 "Semiotics in Venezuela: perspectives and trends", *Signa* 7, Asociación Española de Semiótica, UNED, Madrid.

"From *The Name of the Rose* until *The Pendulum of Foucault*", Cuadernos de Investigación y Documentación, ULA, Mérida.

1995 "Reproductibility and allegorical arts: semiotics of fake", *Objeto Visual* 1, CONAC, Caracas.

1994 "Elements of urban semiotics", Fundarte, Caracas.

1992 "Il corpo cieco: semiotica dello spazio nell'*Odissea*", Eurocopy, Bologna (tesina DAMS).

"Teoria e finzione nei romanzi di Umberto Eco", Eurocopy, Bologna (tesina DAMS).

1990 "Architecture and meaning: the metaphor of language", Consejo Nacional de la Cultura (CONAC), Caracas.

1989 “Gestuality and proxemics in ethnic dance: the Tamunangue”, *Imagen*, CONAC, Caracas; anche negli atti del Seminario Internazionale, Universidad del País Vasco, 1990.

“Rhetoric of the landscape: postcards I–II”, *Comunicación* 67, Centro Gumilla, Caracas.

1986 “The dance of shapes: the objects”, Ateneo de Caracas, Serie 5, I Simposio de Antropología y Semiótica de la Cultura, CONAC.

1979 “Architectural codes in latinoamerican city” (con Andrés García), CONICIT, Caracas.

1978 “Code and message in Frank Lloyd Wright”, Facultad de Arquitectura, Universidad del Zulia, Maracaibo.

Curatele e traduzioni

2017 *Intermedialità: arti visive e letteratura*. Curatela e prefazione. UAEM / Juan Pablos Editor, México.

1998 Direttore e curatore della collana *Cuadernos de Investigación y Documentación* (14 numeri pubblicati), Departamento de Teoría, Escuela de Artes Visuales y Diseño, ULA, Mérida.

1994 Umberto Eco, “Imaginary cities, real characters”. Curatela e traduzione. Serie Imágenes Urbanas, Fundarte, Caracas.

PROFILI ONLINE E RIFERIMENTI

Google Scholar	scholar.google.com · “Rocco Mangieri”
Academia.edu	ula.academia.edu/ROCCOMANGIERI
ResearchGate	researchgate.net/profile/Rocco-Mangieri
Dialnet	dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=15255
deSignis (FELS)	designisfels.net/publicaciones.php
Blog	roccomangieri.blogspot.com

Citazioni e riferimenti all’opera sono reperibili nell’archivio SABER-ULA, nell’archivio LISA (Universidad de Buenos Aires), nella bibliografia online di Umberto Eco e nelle pagine dell’AISV, nonché nei cataloghi di Gedisa (*deSignis*), Biblioteca Nueva, Testo & Immagine, Aracne, Cartman e *Signa* (UNED).

Un dossier riassuntivo del lavoro è disponibile su richiesta: rocchinomangieri@gmail.com